



PRAVILNIK ZA OPIS
I PRISTUP GRAĐI

Implementacija *Pravilnika za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima u informacijskim sustavima: osposobljavanje za primjenu prema modelu "edukacija edukatora"*
Omeđena tekstualna građa

Elia Ekinović Micak
Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu

Centar za stalno stručno
usavršavanje knjižničara, NSK
Zagreb, 27. listopada 2020.

Uvod u Pravilnik

- Odnos Pravilnika i informacijskih sustava
- Smjernice za implementaciju Pravilnika
 - analiza Pravilnika
 - mapiranje Pravilnika u postojeće informacijske sustave
 - aplikacijski profili

Predmet Pravilnika

- skup elemenata podataka i pripadajućih odredbi o izvorima, odabiru i oblikovanju podataka
- identifikacija i opis građe i drugih entiteta povezanih s građom

Građa

- prirodni objekti, kulturni objekti, arhivsko gradivo, publikacije
- publikacije: sadržaji na različitim medijima, koji su namijenjeni javnoj uporabi, uključujući komercijalno raspačavanje i/ili dostupnost putem mreže

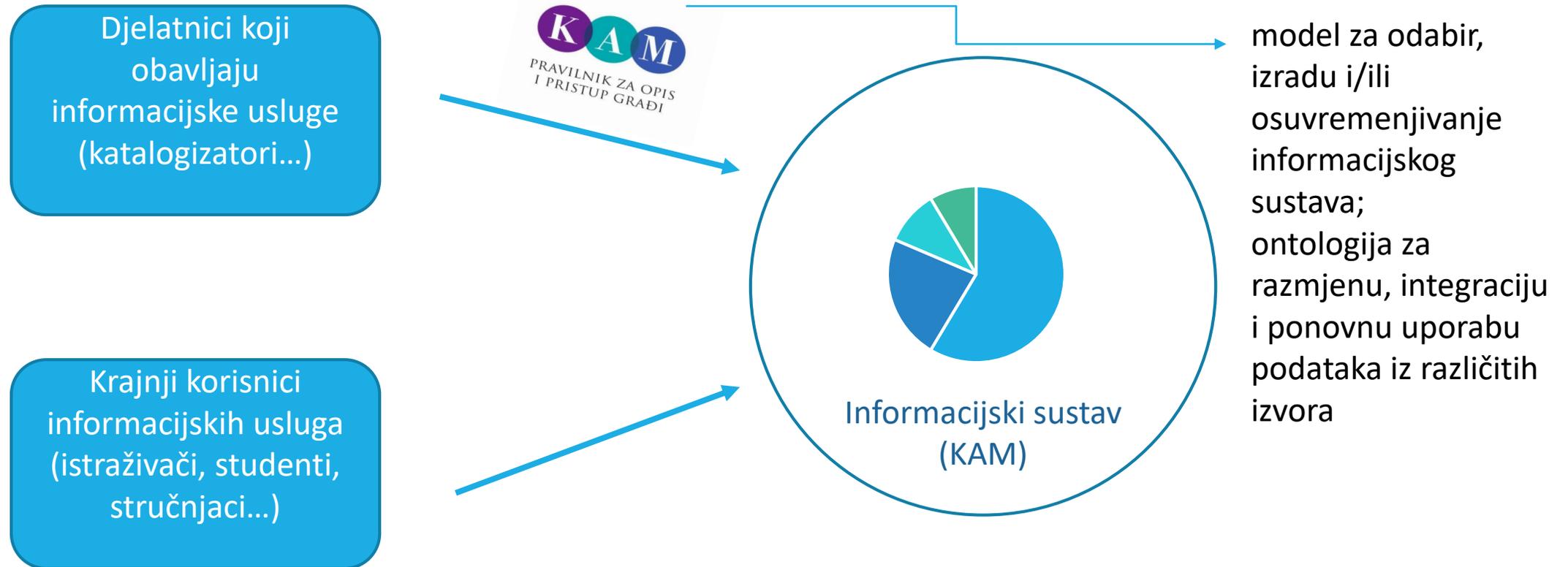
Svrha i ciljevi

- standardizacija opisa: uvjeti za razmjenu, dijeljenje, povezivanje, integraciju i ponovnu uporabu podataka
- racionalizacija poslovanja, lakša dostupnost informacijama o građi

Korisnici i uporaba Pravilnika

A 2 Svrha i ciljevi Pravilnika, A 3 Uporaba Pravilnika

Posrednik između onih koji opisuju građu i informacijskih sustava



i korisnika informacijskih sustava i informacijskih sustava

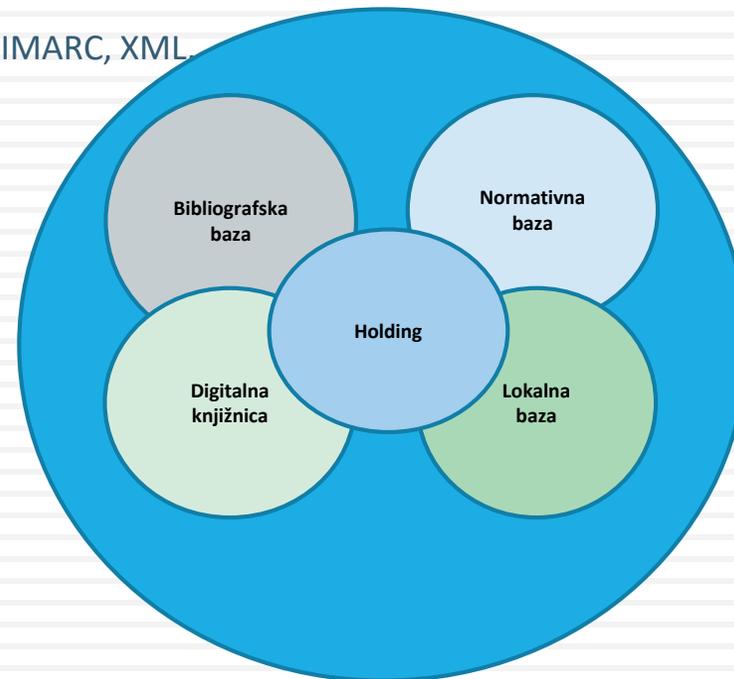
Odnos Pravidnika i informacijskih sustava

Standard za sadržaj podataka: ISBD

Standard za strukturu podataka: MARC 21, UNIMARC, XML

Standard za rječničke vrijednosti: UDK...

Informacijski sustav knjižnice:

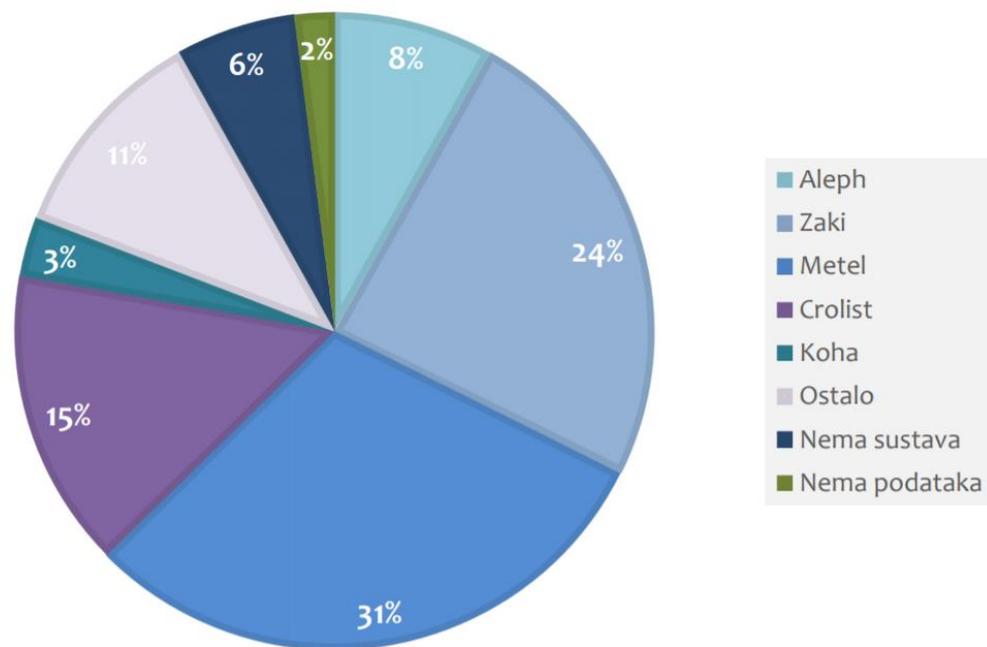


Odnos Pravilnika i informacijskih sustava

UNIMARC

MARC21

INFORMACIJSKI SUSTAVI U KNJIŽNICAMA RH*



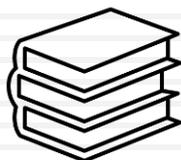
Izvor: Statistički podaci i pokazatelji uspješnosti za 2018. // Portal matične djelatnosti knjižnica u Republici Hrvatskoj. URL: <http://maticna.nsk.hr/statistika/preuzimanje/>

* Podaci ne uključuju školske knjižnice.

Smjernice za implementaciju Pravilnika: omeđena tekstualna građa

1. korak analiza Pravilnika
2. korak mapiranje Pravilnika u postojeće informacijske sustave
3. Korak izrada aplikacijskih profila

Omeđena tekstualna građa: standardizacija u identifikaciji i opisu

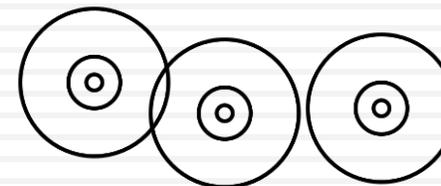


dosljednost

dijeljenje i integracija podataka

racionalizacija poslovanja

bolja dostupnost



Analiza Pravilnika: omeđena tekstualna građa

Terminologija

Struktura Pravilnika

identifikacija i opis jedinice građe

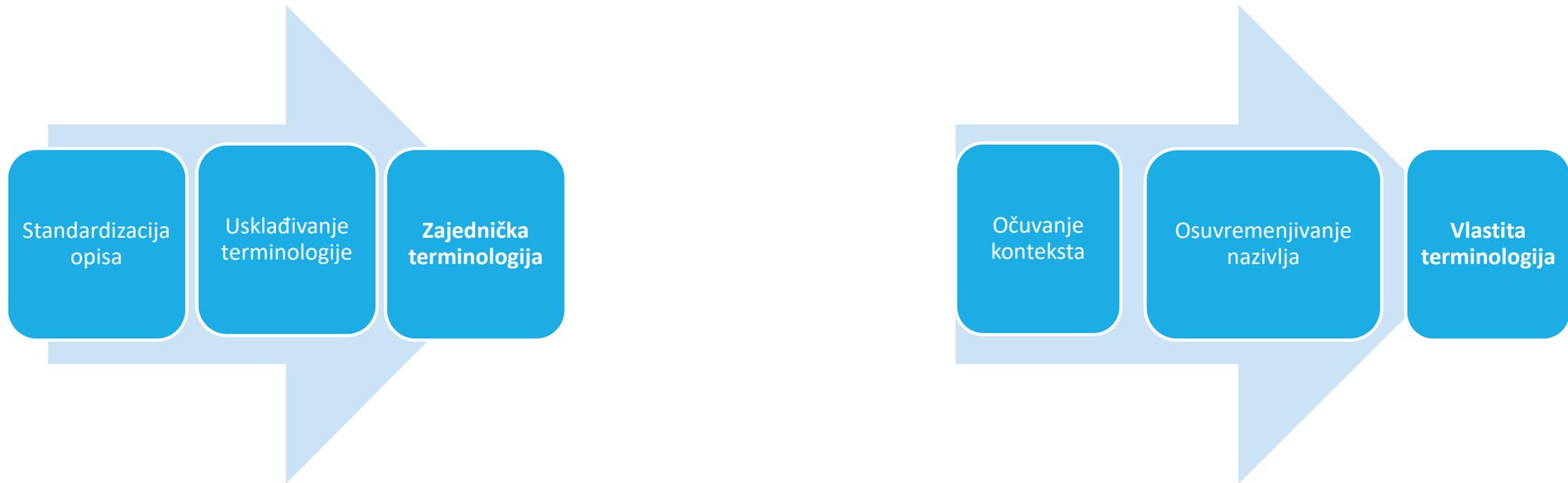
Identifikacija agenta

Filteri za pretraživanje

Aspekt opisa i razina opisa

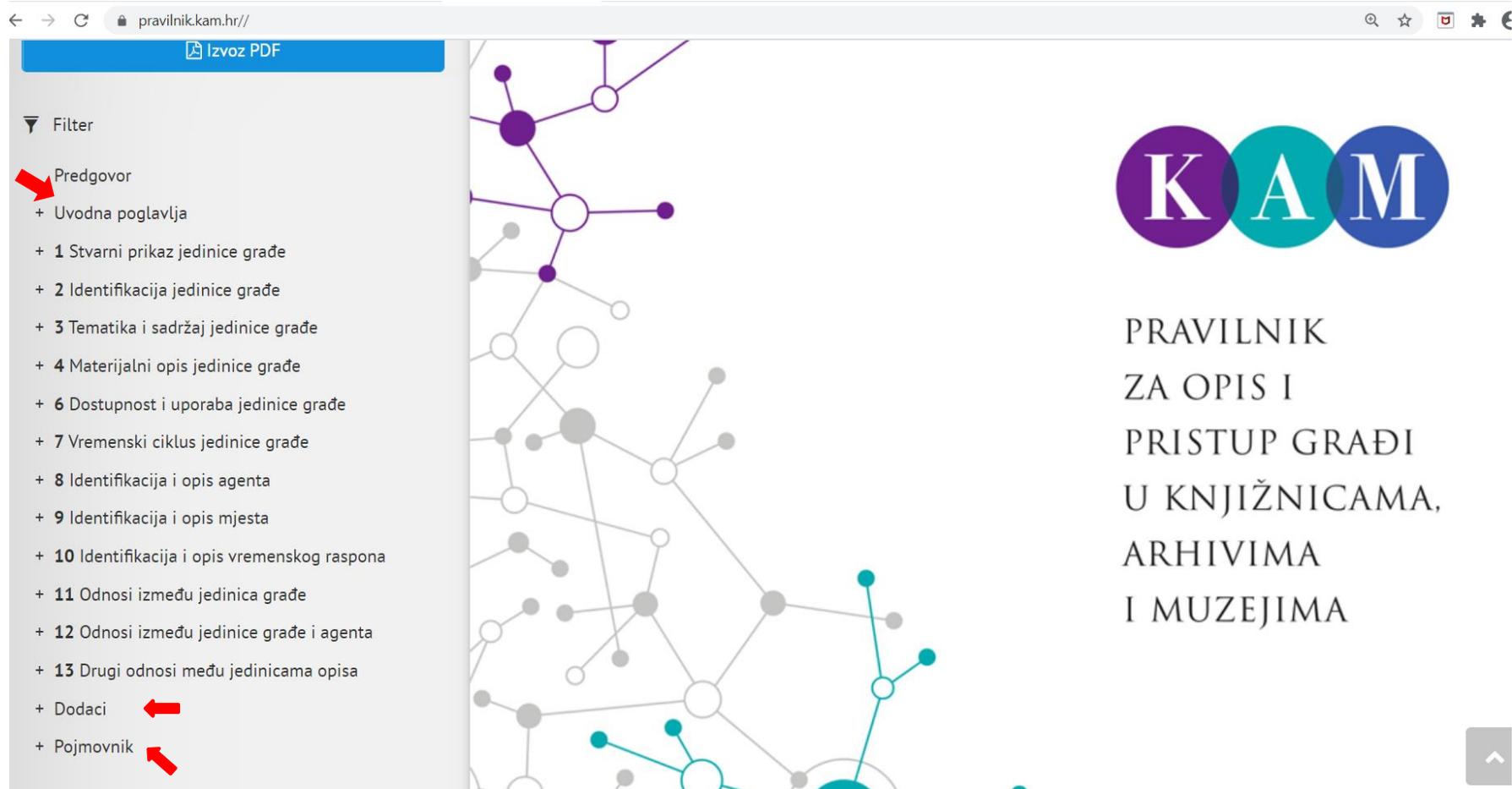
Odnosi

Analiza Pravilnika Terminologija



formalna narav građe kao polazište za opis → definicije, Pojmovnik!
uporaba nadziranih rječnika
razmjena, povezivanje, komunikacija unutar informacijskih sustava

Analiza Pravilnika Struktura



← → ↻ pravilnik.kam.hr/ 🔍 ☆ 📄 ⚙️ 🌙

Izvoz PDF

▼ Filter

- ➔ Predgovor
- + Uvodna poglavlja
- + 1 Stvarni prikaz jedinice građe
- + 2 Identifikacija jedinice građe
- + 3 Tematika i sadržaj jedinice građe
- + 4 Materijalni opis jedinice građe
- + 6 Dostupnost i uporaba jedinice građe
- + 7 Vremenski ciklus jedinice građe
- + 8 Identifikacija i opis agenta
- + 9 Identifikacija i opis mjesta
- + 10 Identifikacija i opis vremenskog raspona
- + 11 Odnosi između jedinica građe
- + 12 Odnosi između jedinice građe i agenta
- + 13 Drugi odnosi među jedinicama opisa
- + Dodaci ➔
- + Pojmovnik ➔

KAM

PRAVILNIK
ZA OPIS I
PRISTUP GRAĐI
U KNJIŽNICAMA,
ARHIVIMA
I MUZEJIMA

⬆️

Analiza Pravilnika

Struktura

- Poglavlja:
 - elementi
 - (podvrste, podelementi)
 - naziv elementa
 - definicija elementa
 - domena i doseg elementa, primjenjivost, obveznost i ponovljivost
 - opseg elementa (prema potrebi), uključujući popis podvrsta i/ili podelemenata
 - cilj uvrštavanja elementa u opis
 - opće odredbe o izvorima, odabiru i navođenju podataka
 - posebne odredbe o izvorima, odabiru i navođenju podataka za određenu vrstu građe (prema potrebi)
 - primjeri uz odredbe, uključujući slikovne primjere (prema potrebi)
- Napomena uz svaki element!

Analiza Pravilnika: Omeđena tekstualna građa

Jedinica opisa

Jedinica građe

Vrsta jedinice građe: **publikacija**

Razina opisa: **omeđena građa**

Oblik sadržaja: **tekst**

Medij: **neposredovan, elektronički**

Aspekt opisa: **djelo, izraz, pojavni oblik, primjerak**

Opseg opisa: **pojedinačni, višedijelni, sastavni**

Odnosi među jedinicama opisa:

Odnosi između jedinica građe

Odnosi između jedinice građe i agenta

Drugi odnosi među jedinicama opisa

Agent:
Osoba
Korporativno tijelo
Obitelj

Mjesto

Vremenski
raspon



Jedinica opisa: *jedinica građe*

djelo – intelektualni ili umjetnički sadržaj ; omeđena i neomeđena djela

skupno djelo

pojedinačno djelo

zbirno djelo

sastavno djelo

izraz- niz znakova određenog znakovnog sustava putem kojih je realizirano djelo

pojavni oblik – skup svih materijalnih nositelja koji utjelovljuju isti izraz djela

skupni pojavni oblik

pojedinačni pojavni oblik

zbirni pojavni oblik

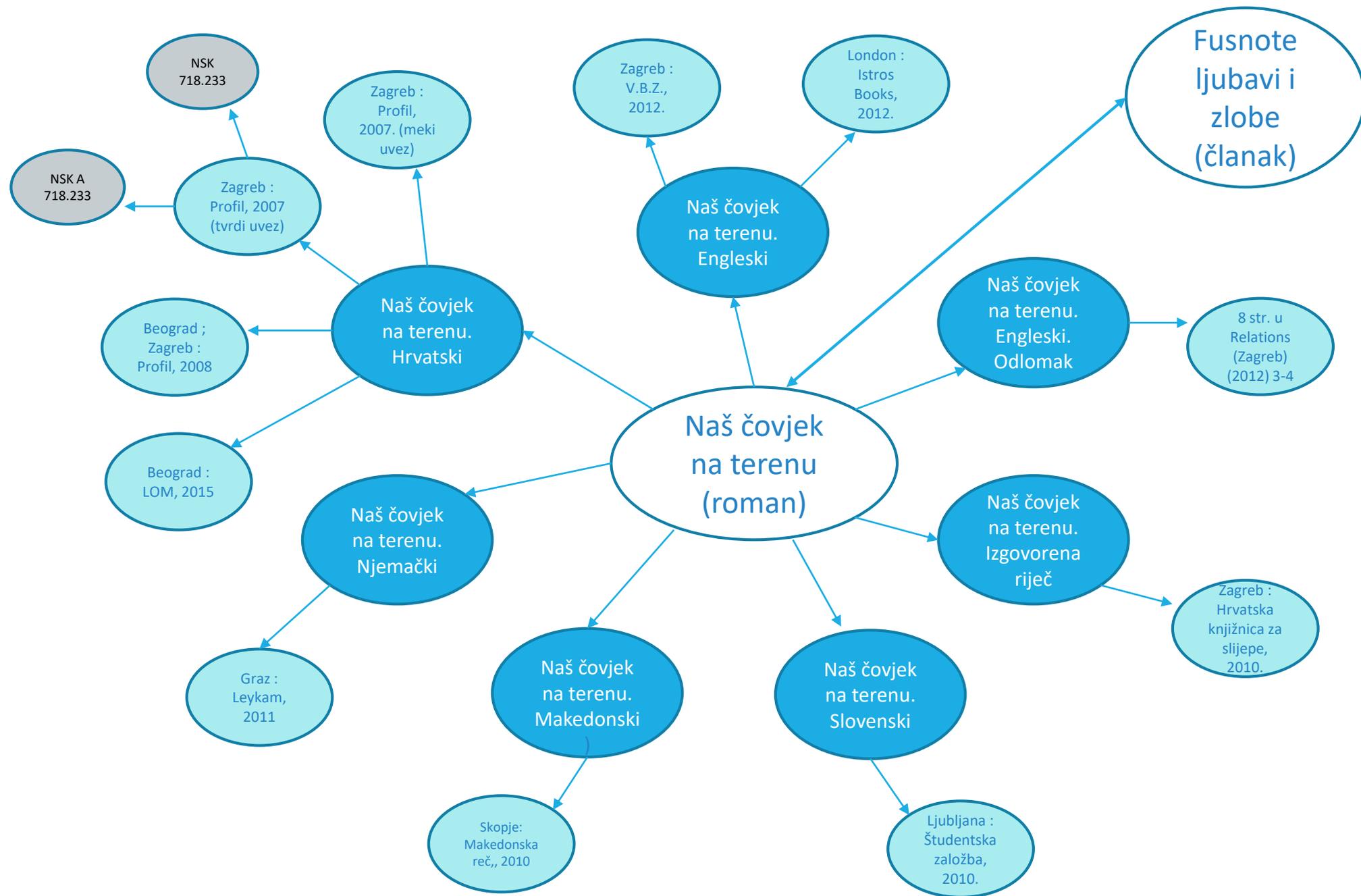
sastavni pojavni oblik

primjerak - pojedinačni materijalni nositelj koji utjelovljuje određeni izraz djela

agent

mjesto

vremenski raspon



Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: djelo

*Usvojeni naslov djela: **Naš čovjek na terenu***

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: izraz

Usvojeni naslov izraza:

Naš čovjek na terenu

Naš čovjek na terenu. Izgovorena riječ

Naš čovjek na terenu. Engleski

Naš čovjek na terenu. Engleski. Odlomak

Naš čovjek na terenu. Slovenski

Naš čovjek na terenu. Makedonski

Naš čovjek na terenu. Njemački

Odnos djela i stvaratelja: pisac

Usvojeno ime osobe: Perišić, Robert , 1969-

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: 11 pojavnih oblika

Analiza Pravilnika

Aspekt opisa i razina opisa

A 6.1

Skupno djelo:

izvorno nastalo kao organska cjelina sastavljena od više povezanih, samostalnih, istovrsnih ili raznovrsnih djela

Omeđeno skupno djelo: može se realizirati odjednom ili tijekom određenog razdoblja s unaprijed utvrđenim krajem

ciklus romana *Dubrovačka tralalalogija* Feđe Šehovića (višedijelni pojavni oblik)



zbirka pripovijedaka *Mrkodol* Dinka Šimunovića (pojedinačni pojavni oblik)



zbirka pjesama *Aleja poslije svečanosti* Ivana Slamniga (pojedinačni pojavni oblik)



Analiza Pravidnika

Aspekt opisa i razina opisa

A 6.1

Pojedinačno djelo (komad) je najmanja intelektualna ili umjetnička cjelina zamišljena da bude konceptualno samostalna

Omeđeno pojedinačno djelo: može se realizirati odjednom

roman *Naš čovjek na terenu* Roberta Perišića (u pojedinačnom pojavnom obliku)



roman *Kazin* Feđe Šehovića kojim započinje ciklus romana *Dubrovačka tralalalogija* (dio skupnog djela)



pjesma *Barbara* Ivana Slamniga iz zbirke pjesama *Aleja poslije kiše* (dio skupnog djela)



pripovijetka *Duga* Dinka Šimunovića u jednom tiskanom svesku (u pojedinačnom pojavnom obliku)



roman *Banket u Blitvi* Miroslava Krležu u tri tiskana sveska (u višedijelnom pojavnom obliku)



Hrvatska likovna enciklopedija u osam tiskanih svezaka (u višedijelnom pojavnom obliku)



Enciklopedija : opća i nacionalna u 20 knjiga na 1 DVD-ROM-u (u pojedinačnom pojavnom obliku)



članak *Ciklus romana Feđe Šehovića o Dubrovniku - Dogon i Raguzeo u (o) istom gradu* Slavice Stojan objavljen na str. 44 i 45 tiskanog sveščića 21 volumena, 2. broja, časopisa *Dubrovnik* (u sastavnom pojavnom obliku)



Analiza Pravilnika

Aspekt opisa i razina opisa

A 6.1

Sastavno djelo je dio pojedinačnog djela koji nije izvorno zamišljen kao funkcionalno samostalna cjelina (npr. rečenica, odlomak, poglavlje itd.)

list iz rukopisnog kodeksa *Libar glagoljaša don Antona Garofala od Silbe* s fragmentom glagoljaškog teksta



Zbirno djelo je ideja ili plan na temelju kojega se skup samostalnih materijalnih objekata (primjeraka) ili **sadržaja** (izraza) različite provenijencije identificira kao cjelina

Omeđeno zbirno djelo: kao cjelina mogu se realizirati odjednom ili tijekom određenog razdoblja s unaprijed utvrđenim krajem

Omeđena zbirna djela koja se sastoje od različitih sadržaja (izraza) uključuju

Zlatna knjiga hrvatskog pjesništva priređivača Vlatka Pavletića (u pojedinačnom pojavnom obliku)



antologija *22 u hladu* koju su priredili Dalibor Šimpraga i Igor Štiks (u pojedinačnom pojavnom obliku)



antologija suvremene hrvatske ratne lirike *U ovom strašnom času* priređivača I. Sanadera i A. Stamaća (u pojedinačnom pojavnom obliku)



Zbornik javnih predavanja održanih u Državnom arhivu u Pazinu u 4 sveska (u višedijelnom pojavnom obliku)



Izabrana djela (Dubravka Ugrešić) (u višedijelnom pojavnom obliku)



Analiza Pravilnika

Aspekt opisa i razina opisa

A 6.1

Izraz

niz znakova određenog znakovnog sustava (riječi, rečenica, brojki itd.) putem kojih je realizirano i priopćeno djelo

Omeđeno skupno djelo:

tekst hrvatskog izdanja zbirke pripovijedaka
Mrkodol Dinka Šimunovića 

tekst češkog prijevoda zbirke pripovijedaka
Mrkodol Dinka Šimunovića 

Omeđeno pojedinačno djelo:

roman *Naš čovjek na terenu* Roberta Perišića 

tekst engleskog prijevoda romana *Naš čovjek na terenu* Roberta Perišića 

odlomak teksta engleskog prijevoda romana *Naš čovjek na terenu* Roberta Perišića 

Omeđeno zbirno djelo:

antologija pripovijedaka *Anthologie negre* priređivača Blaise Cendrarsa 

tekst hrvatskog prijevoda *Anthologie negre* priređivača Blaise Cendrarsa pod naslovom *Crnačke priče* 

	DJELO	IZRAZ	POJAVNI OBLIK	PRIMJERAK
SKUPNO	-likovni i književni autorski ciklusi i zbirke -cjeline uporabnih predmeta (kompleti, servisi, garniture) -cjeline arhivskoga gradiva -serijska autorska djela (blogovi, televizijske serije...)	-niz znakova određenog znakovnog sustava putem kojih je realizirano i priopćeno skupno djelo	- skup od više materijalnih nositelja (svezaka , filmskih kolutova, diskova ...) - kompleti, mape itd. -svi fizički dijelovi serijskog djela (npr. svi sveščići časopisa)	= skupni pojavni oblik (kod unikatne građe) -konkretan primjerak skupnoga pojavnog oblika (kad je pojavni oblik izdanje, proizvodna serija i sl.)
POJEDINAČNO	-najmanje konceptualno samostalne cjeline (fotografija, čaša, pismo, ugovor, članak, pripovijetka ...)	--niz znakova određenog znakovnog sustava putem kojih je realizirano i priopćeno pojedinačno djelo	-najmanji funkcionalno samostalan fizički dio (fotografija, čaša, svezak, list, CD, datoteka ...)	= pojedinačni pojavni oblik (kod unikatne građe) - konkretan primjerak pojedinačnoga pojavnog oblika (kad je pojavni oblik izdanje, proizvodna serija i sl.)
ZBIRNO	-zbirke -umjetne zbirke - izložbe -antologije, zbornici itd. - nakladničke cjeline -novine, časopisi itd.	-niz znakova određenog znakovnog sustava putem kojih je realizirano i priopćeno zbirno djelo	- ukupnost različitih (sadržaja) predmeta uključenih u zbirno ili skupno djelo (svi predmeti iz zbirke, sve kutije koje čine fond...)	= zbirni pojavni oblik
SASTAVNO	-nije funkcionalna samostalna cjelina, ali može biti predmet zanimanja/opisa (rečenica, odlomak , pripjev, kadar...)	- niz znakova određenog znakovnog sustava putem kojih je realizirano i priopćeno sastavno djelo	-nije funkcionalno samostalna fizička cjelina, ali može biti predmet zanimanja/opisa (npr. str. 16 rukopisnog sveska)	= sastavni pojavni oblik (kod unikatne građe) - konkretan primjerak sastavnoga pojavnog oblika (kad je pojavni oblik izdanje, proizvodna serija i sl.)

Skupno djelo

OMEĐENO	DJELO	IZRAZ	POJAVNI OBLIK	PRIMJERAK
SKUPNO	zbirka pripovijedaka <i>Mrkodol</i> Dinka Šimunovića	tekst prvog tiskanog izdanja zbirke pripovijedaka Mrkodol Dinka Šimunovića	pojedinačni	
			tiskani svezak zbirke pripovijedaka <i>Mrkodol</i> Dinka Šimunovića (Zagreb : Društvo hrvatskih književnika, 1909)	...
			tiskani svezak zbirke pripovijedaka <i>Mrkodol</i> Dinka Šimunovića (Zagreb : B. Vodnik, 1916 (u Zagrebu : Boranić i Rožmanić)	NSK Zatvoreno spremište 159.698sv4
		tekst češkog prijevoda	tiskani svezak zbirke pripovijedaka <i>Mrkodol</i> (Smichov : S. Minarik, 1910)	...
	ciklus romana Dubrovačka tralalalogija Feđe Šehovića	tekst romana iz ciklusa <i>Dubrovačka tralalalogija</i> Feđe Šehovića	višedijelni	Knjižnica FFZG D05.1 ŠEH d-sv1 Knjižnica FFZG D05.1 ŠEH d-sv2
		tekst češkog prijevoda ...	tri tiskana svezaka u kojima je objavljen ciklus romana <i>Dubrovačka tralalalogija</i> Feđe Šehovića Split : Mogućnosti, 1974-1977	
POJEDINAČNO				
ZBIRNO				
SASTAVNO				

Pojedinačno
djelo

OMEĐENO	DJELO	IZRAZ	POJAVNI OBLIK	PRIMJERAK
SKUPNO				
POJEDINAČNO			pojedinačni	
	roman <i>Naš čovjek na terenu</i> Roberta Perišića	tekst hrvatskog izdanja romana <i>Naš čovjek na terenu</i> Roberta Perišića	Zagreb : Profil International : Ghetaldus, 2007	Knjižnice grada Zagreba Knjižnica Staglišće 886.2-3 PERŠ n ...
		tekst engleskog prijevoda romana <i>Naš čovjek na terenu</i> Roberta Perišića	<i>Our man in Iraq</i> u prijevodu Willa Firtha (Zagreb : V.B.Z., 2012.)	Knjižnica FF ZG D.05.1 PERI o
		odlomak teksta engleskog prijevoda romana <i>Naš čovjek na terenu</i> Roberta Perišića	odlomak <i>Our man in Iraq</i> u prijevodu Willa Firtha (U: Relations, 2012, 3-4, str. 21-28	NSK ZS 238.094 A 238.094
		tekst talijanskog prijevoda romana <i>Naš čovjek na terenu</i> Roberta Perišića ... (izgovorena riječ)	Il nostro uomo sul campo u prijevodu Elvire Mujčić (Rovereto : Zandonai, 2012)	Knjižnice grada Zagreba Gradska knjižnica ZF=50=886.2-3 PER n
	članak <i>Ciklus romana Feđe Šehovića o Dubrovniku – Dogon i Raguzea u (o) istom gradu</i> Slavice Stojan	tekst ...	sastavni U: Dubrovnik, 21, br. 2, str. 44-45	NSK ZS 224.848 Zbirka Domovinskog rata (05) D8195 Čitaonica tekućih časopisa D (HRV)
	roman <i>Banket u Blitvi</i> Miroslava Krleže	tekst hrvatskog izdanja romana <i>Banket u Blitvi</i> ...	višedjelni Zagreb : Naklada Ljevak [etc.], 2000. u 3 sveska	Knjižnica FF ZG D05.1 KRL ban-sv1 D05.1 KRL 1-d sv05/2 D05.1 KRL 1-d sv05/
ZBIRNO				
SASTAVNO				

Zbirno
djelo

OMEĐENO	DJELO	IZRAZ	POJAVNI OBLIK	PRIMJERAK
SKUPNO				
POJEDINAČNO				
ZBIRNO	antologija suvremene hrvatske ratne lirike <i>U ovom strašnom času</i> priređivača Ive Sanadera i Ante Stamaća		pojedinačni	
		tekst tiskanog izdanja <i>U ovom strašnom času</i>	Zagreb : Školska knjiga, 1994	NSK Društveno-hum znanosti 821.163.42-1 U64 Zatvoreno spremište NSK A 645.312 ; 645.312 Zbirka Domovinskog rata 821.163.42.1 U64
		tekst slovenskog prijevoda <i>U ovom strašnom času</i>	V tem strašnem času (Ljubljana : Mladinska knjiga, 1995)	Knjižnice grada Zagreba ZF =863=886.2-1-1 VTEM s
		tekst slovačkog prijevoda <i>U ovom strašnom času</i> ...	V tejto strašnej chvíli (Bratislava : Smena, 1995) ...	Knjižnice grada Zagreba =863=886.2-1-1 VTE s
	antologija <i>22 u hladu</i> priređivača Dalibora Šimprage i Igora Štiksa	tekst tiskanog izdanja <i>22 u hladu</i> <i>(izgovorena riječ)</i>	Zagreb : Celeber, 1999.	NSK 671.245 NSK A 671.245
	<i>Zbornik javnih predavanja</i> održanih u Državnom arhivu u Pazinu	tekst tiskanog izdanja <i>Zbornika javnih predavanja</i>	višedijelni	
			Pazin : Državni arhiv, 2011-2017 u 4 sveska	NSK II-96.105sv1 A II-96.105sv1 II-96.105sv2 ...
	sabrana <i>Djela A. G. Matoša</i>	tekst ...	Zagreb : Binoza, 1935-1940 u 17 svezaka	NSK 143.211sv1 ...
SASTAVNO				

POJAVNI OBLIK	može utjeloviti	IZRAZ
SKUPNI		
	tri tiskana sveska u kojima je objavljen ciklus romana <i>Dubrovačka tralalalogija</i> Feđe Šehovića (Split : Mogućnosti, 1974-1977)	OMEĐENOGA SKUPNOG DJELA
	17 tiskanih svezaka <i>Djela A. G. Matoša</i> (Zagreb : Binoza, 1935-1940)	OMEĐENOGA ZBIRNOG DJELA
	tri tiskana sveska romana <i>Banket u Blitvi</i> Miroslava Krleže (Zagreb : Naklada Ljevak [etc.], 2000.)	POJEDINAČNOGA DJELA
POJEDINAČNI		
	tiskani svezak zbirke pripovijedaka <i>Mrkodol</i> Dinka Šimunovića (Zagreb : Društvo hrvatskih književnika, 1909.)	OMEĐENOGA SKUPNOG DJELA
	tiskani svezak zbirke pjesama <i>Aleja poslije svečanosti</i> Ivana Slamniga (Zagreb : Matica hrvatska, 1956.)	
	1 CD-ROM sa zbirkom pjesama <i>Sijač iluzija</i> Karla Šoštarića (Zagreb : vlastita naklada, 2009.)	
	tiskani svezak u kojem je objavljena antologija <i>22 u hladu</i> priređivača Dalibora Šimprage i Igora Štiksa	OMEĐENOGA ZBIRNOG DJELA
	tiskana knjiga <i>Točna boja neba</i> Igora Rudana	POJEDINAČNOGA DJELA
	<i>Enciklopedija</i> u 20 svezaka na 1 DVD-ROM-u	
	tiskani svezak <i>Consolationis philosophiae</i> Boethiusa koji sadrži i njemački prijevod istog djela <i>Trost der Philosophie</i> (Zuerich : Artemis, 1949.)	VIŠE IZRAZA JEDNOG DJELA
ZBIRNI	14 rukopisnih matičnih knjiga iz Župnog ureda Žman iz 17. st. zajedno uvezanih 1827.	OMEĐENOGA ZBIRNOG DJELA
SASTAVNI		
	list iz rukopisnog kodeksa <i>Libar glagoljaša don Antona Garofala od Silbe</i> s fragmentom glagoljaškog teksta	SASTAVNOGA DJELA
	članak <i>Ciklus romana Feđe Šehovića o Dubrovniku – Dogon i Raguzea u (o) istom gradu</i> Slavice Stojan objavljen na stranicama 44 i 45 tiskanog sveščića 21. sveska 2. broja časopisa Dubrovnik	POJEDINAČNOGA DJELA

- 2. Identifikacija jedinice građe
- 11. Odnosi među jedinicama građe
- 12. Odnosi između jedinice građe i agenta
- 13. Drugi odnosi među jedinicama opisa
- Dodatak H: Uloge agenata u odnosu na jedinicu građe
- Dodatak I: Drugi odnosi među jedinicama opisa



djelo
izraz
pojavni oblik
primjerak

Odnosi među jedinicama opisa

A 8, 11, 12, 13

Odnos je „riječ, znak ili niz riječi i/ili znakova koji označava da postoji odnos između [dviju jedinica opisa]“

sastoji se od identifikacijskih podataka o tim jedinicama i objašnjenja ili oznake za vrstu odnosa

Opća i anorganska kemija

Dio: Kemijski elementi, njihove elementarne tvari i spojevi

Odnos je uvijek povratan 

Kemijski elementi, njihove elementarne tvari i spojevi

Cjelina: Opća i anorganska kemija

Opseg odnosa: od opće razine do specifičnih razina

Bela, dijete drago

Stvaratelj: Krleža, Miroslav, 1893-1981

Bela, dijete drago

Korespondent: Krleža, Miroslav, 1893-1981

Odnosi među jedinicama opisa

A 8, 11, 12, 13

Način navođenja:

Strukturirani - odnosi među usvojenim oblicima ili identifikatorima

Majstor & Margarita → usvojeni naslov djela

Autor pogovora: Grgić, Dario, 1964- → usvojeno ime osobe

ISBN 953-214-207-X → identifikator pojavnog oblika

Dio: ISBN 953-214-208-8 → identifikator pojavnog oblika

- odnosi među *internacionaliziranim identifikatorima izraza (IRI)*

Nestrukturirani – nestrukturirani tekst (napomena)

Kao mjesto rođenja u dijelu literature se navodi Varaždin, ali u arhivskim izvorima to nije potvrđeno.

Odnosi među jedinicama opisa

A 8, 11, 12, 13

Obvezni odnosi:

odnos djela i stvaratelja

The lord of the rings

Stvaratelj: Tolkien, J. R. R., 1892-1973

odnos cjeline i dijela djela

The lord of the rings

Dio: The fellowship of the ring

odnos cjeline i dijela pojavnog oblika

Gospodar prstenova / J. R. R. Tolkien. Zagreb : Algoritam, 2000.

Dio Prstenova družina

...

Odnosi među jedinicama opisa

A 8, 11, 12, 13

Odnosi među jedinicama opisa

na sadržajnoj razini (djelo, izraz)

Struktura Krležinih Zastava

Prikaz djela: Zastave

na fizičkoj razini (pojavni oblik, primjerak)

Ein Beitrag zum ungarischen Staatsrecht

Privezano s: Deak's Adress-Entwurf und das Staatsrecht Oesterreichs

u različitim aspektima (različite jedinice građe, ista jedinica građe)

Suse sina rasmetnoga

Digitalna reprodukcija: Suse sina rasmetnoga

Naš čovjek na terenu

Naš čovjek na terenu. Engleski

Mapiranje Pravilnika u postojeće informacijske sustave

- **tablice mapiranja:**

Informacijski sustav + strojno čitljiv format → prijevod elemenata podataka Pravilnika u lokalne sustave, formate i prakse knjižnica

- **mapiranje u sustav**

uporaba različitih sustava: Metel, Zaki, Crolist, Aleph...

uporaba različitih formata: UNIMARC, MARC21

različite lokalne prakse/politike knjižnica

KAM		MARC 21B					
Broj elementa podataka	Naziv elementa podataka	Oznaka polja	Naziv polja	Indikator 1	Indikator 2	Oznaka potpolja / mjesta znaka	Naziv potpolja / mjesta znaka
1. Stvarni prikaz jedinice građe							
1.1	Stvarni prikaz	Vidi: 1.4 Podatak o stvarnom naslovu, 1.11 Podatak o odgovornosti koji se odnosi na stvarni naslov, 1.12 Usporedni podatak o odgovornosti koji se odnosi na stvarni naslov, 1.14 Podatak o izdanju, 1.22 Podatak o izdavanju, proizvodnji ili raspačavanju, 1.29 Podatak o tiskanju ili izradi, 1.34 Podatak o copyrightu, 1.36 Podatak o nakladničkoj cjelini					
1.2	Napomena o stvarnom prikazu	500	Opća napomena	#	#	Ša	Opća napomena
1.3	Osnova za opis neomeđene ili višedijelne omeđene građe	500	Opća napomena	#	#	Ša	Opća napomena
		588	Napomena o izvoru opisa	0	#	Ša	Napomena o izvoru opisa
1.4	Podatak o stvarnom naslovu	Vidi: 1.5 Glavni stvarni naslov, 1.6 Usporedni stvarni naslov, 1.7 Dodatak glavnom stvarnom naslovu, 1.8 Usporedni dodatak glavnom stvarnom naslovu					
1.5	Glavni stvarni naslov	245	Podatak o naslovu	0-1	0, 1-9	Ša	Naslov
						Šn	Broj dijela djela
						Šp	Naziv dijela djela
						Šs	Verzija
1.6	Usporedni stvarni naslov	245	Podatak o naslovu	0-1	0, 1-9	Šb	Drugi podaci vezani uz naslov
		246	Drugi oblik naslova	1,3	1	Ša	Stvarni naslov/skraćeni naslov
1.7	Dodatak glavnom stvarnom naslovu	245	Podatak o naslovu	0-1	0, 1-9	Šb	Drugi podaci vezani uz naslov
1.8	Usporedni dodatak glavnom stvarnom naslovu	245	Podatak o naslovu	0-1	0, 1-9	Šb	Drugi podaci vezani uz naslov

Izvor: Vukadin, A. *Pravilnik za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima* i *MARC21 Format for Bibliographic Dana* : pridruživanje, verzija 1.0

KAM		MARC 21A					
Broj elementa podataka	Naziv elementa podataka	Oznaka polja	Naziv polja	Indikator 1	Indikator 2	Oznaka potpolja / mjesta znaka	Naziv potpolja / mjesta znaka
2. Identifikacija jedinice građe							
2.1	Razina opisa	008	Elementi podataka nepromjenjive duljine			/12/	Vrsta niza
2.2	Naziv ili vrsta	-	-	-	-	-	-
2.3	Medij	-	-	-	-	-	-
2.4	Oblik sadržaja	336	Vrsta sadržaja	#	#	\$a	Naziv vrste sadržaja
						\$b	Kod za vrstu sadržaja
						\$0	Kontrolni broj normativnog zapisa ili standardni broj
						\$1	URI objekta stvarnog svijeta
						\$2	Izvor
2.5	Identifikator djela	022	Međunarodni standardni broj serijske publikacije	#-1	#	\$a	Međunarodni standardni broj serijske publikacije
						\$l	ISSN-L
						\$m	Poništeni ISSN-L
						\$y	Pogrešan ISSN
						\$z	Poništeni ISSN
						\$2	Izvor

Izvor: Vukadin, A. Pravilnik za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima i MARC21 Format for Authority Dana : pridruživanje, verzija 1.0

Broj elementa podataka	Naslov elementa podataka	Oznaka polja	Naziv polja	Indikator 1	Indikator 2	Oznaka potpolja/znaka	Naziv potpolja
2.1	Razina opisa	000	Oznaka zapisa	-	-	7	Bibliografska razina
						8	Hijerarhijska razina
2.2	Naziv	110	Polje kodiranih podataka: serijske publikacije i druga neomeđena građa	#	#	Ša/0	Oznaka vrste serijske publikacije i druge neomeđene građe
2.4	Vrsta medija	106	Polje kodiranih podataka: Tekstualna građa – materijalna obilježja	#	#	Ša	Oblik jedinice građe: Označitelj za medij
		115	Polje kodiranih podataka: Vizualne projekcije, videosnimke i film	#	#	Ša/0	Kodirani podaci –Opći / Vrsta građe
		121	Polje kodiranih podataka: Kartografska građa – materijalna obilježja			Ša/1-2	Primarna kartografska slika
2.21	Identifikator pojavnog oblika	010	Međunarodni standardni knjižni broj (ISBN)	#	#	Ša	Broj (ISBN)
						Šb	Objašnjenje
						Šz	Pogrešan ISBN
		012	Identifikator jedinstvenosti	#	#	Ša	Identifikator jedinstvenosti
						Š2	Kôd sustava identifikatora jedinstvenosti
		013	Međunarodni standardni broj muzikalija (ISMN)	#	#	Ša	Broj (ISMN)
						Šb	Objašnjenje
						Šz	Pogrešan ISMN
		014	Identifikator članka	#	#	Ša	Identifikator članka
						Šz	Pogrešan identifikator članka
Š2	Kôd sustava						

Izvor: Vukadin, A. Pravilnik za opis i pristup građi u knjižnicama, arhivima i muzejima i UNIMARC bibliografski format : pridruživanje, verzija 1.0

mapiranje u
sustav

FMT	BK				
LDR	00000	nam	a2200097 i 4500	(Pojedinačno) DJELO	
001	000658092				
003	HR-ZaNSK				
005	20201012141226.0				
007	ta			DJELO	
008	080304s1954	sz	001 0 ger		
035	9 (HR-ZaNSK)660208				
035	a (HR-ZaNSK)000658092				
040	a HR-ZaNSK b hrv c HR-ZaNSK e ppiak				
0411	a ger a lat h lat			IZRAZ	
1001	a Augustinus, Aurelius 4 aut				
24010	a soliloquia de immortalitate animae [njem. prijevod]				
24510	a Selbstgespräche über Gott und die Unsterblichkeit der Seele : b latinisch und deutsch / c Aurelius Augustinus ; Gestaltung des lateinischen Textes von Harald Fuchs ; Einführung, Übertragung, Erläuterungen und Anmerkungen von Hanspeter Müller.				
24615	a soliloquia de immortalitate animae				
260	a Zürich : b Artemis-Verlag :, c 1954.				
300	a 297 str. ; c 18 cm.				
4900	a Werke des Augustinus ; v Bd. 2				
4900	a Bibliothek der Alten Welt. a Reihe Antike und Christentum				
500	a Bilješke: str. [261]-294 i uz tekst.				
504	a Kazalo.				
546	a Usporedno lat. tekst i njem. prijevod.				
76018	t Werke des Augustinus v Bd. 2 w (HR-ZaNSK)001076854			OMEĐENO ZBIRNO DJELO	
76018	t Bibliothek der Alten Welt. Reihe Antike und Christentum w (HR-ZaNSK)001076855				NEOMEĐENO ZBIRNO DJELO
LKR	a UP b 001076854 l NSK01 m Selbstgespräche über Gott und die Unsterblichkeit der Seele : latinisch und deutsch n Werke des Augustinus r 7600				
LKR	a UP b 001076855 l NSK01 m Selbstgespräche über Gott und die Unsterblichkeit der Seele : latinisch und deutsch n Die Bibliothek der Alten Welt r 7600				
SYS	000658092				

Zapis 1 od 1

◀ Prethodni zapis

Sljedeći zapis ▶

mapiranje u sustav

FMT	BK		
LDR	00000nam a22	i 4500	(omeđeno zbirno) DJELO
001	001076854		
003	HR-ZaNSK		
005	20201008143231.0		
008	201008m19549999sz	000 0ger	IZRAZ
035	a (HR-ZaNSK)001076854		
040	a HR-ZaNSK b hrv c HR-ZaNSK e ppiak		
1001	a Augustinus, Aurelius 4 aut		
24510	a Werke des Augustinus.		POJAVNI OBLIK
260	a Zürich : b Artemis-Verlag, c 1954-.		
300	a sv. ; c 18 cm.		
500	a Sk. stv. nasl.		
SYS	001076854		

Prikaz: [Cjeloviti prikaz](#) | [MARC](#)

◀ Prethodni zapis

Sljedeći zapis ▶

Filteri za pretraživanje

The screenshot shows a web browser window with the URL `pravilnik.kam.hr/index.php`. The page features a search filter panel on the left and a list of results on the right. The filter panel includes several dropdown menus: Domena, Doseg, Obveznost, Ponovljivost, Vrsta jedinice građe, Oblik sadržaja, Medij, Razina opisa jedinice građe, and Vrsta agenta. The 'Oblik sadržaja' dropdown is highlighted with a red circle. Below the filters are buttons for 'Izvoz u PDF' and 'Poništi filter'. The results list on the right contains 12 items, each with a numerical ID and a title.

Filteri:

- Domena: Odaberite opciju
- Doseg: Odaberite opciju
- Obveznost: Odaberite opciju
- Ponovljivost: Odaberite opciju
- Vrsta jedinice građe: Publikacije
- Oblik sadržaja: Tekst
- Medij: Tiskani i rukopisni
- Razina opisa jedinice građe: Odaberite razinu opisa jedinice
- Vrsta agenta: Odaberite vrstu agenta

Rezultati:

- 2.1 Razina opisa
- 2.4 Oblik sadržaja
- 2.5 Identifikator djela
- 2.6 Usvojena pristupnica za djelo
- 2.7 Usvojeni naslov djela
- 2.8 Vrsta usvojenog naslova djela
- 2.9 Dodatno obilježje djela
- 2.10 Ključni naslov
- 2.11 Varijantna pristupnica za djelo
- 2.12 Varijantni naslov djela

Aplikacijski profili

aplikacijski profil = shema sastavljena od elemenata podataka iz jednog ili više standarda, kombiniranih i optimiziranih za određenu lokalnu aplikaciju:

koje elemente i kako koristiti

obveznost elemenata

granularnost elemenata

drugi standardi, nadzirani rječnici...

sadržajne mogućnosti Pravilnika + tehničke mogućnosti informacijskih sustava u uporabi → izrada vlastitih aplikacijskih profila

aplikacijski profil: implementacija Pravilnika (omeđena tekstualna građa)

politika knjižnice/ustanove – lokalna primjena

Aplikacijski profili

Obveznost i primjenjivost: koje elemente uvrstiti u opis?

Pretraži pravilnik 

 Izvoz PDF

Filter

- Predgovor
- + Uvodna poglavlja
- + 1 Stvarni prikaz jedinice građe
- 2 Identifikacija jedinice građe
 - + 2.1 Razina opisa
 - + 2.2 Naziv ili vrsta
 - + 2.3 Medij
 - + 2.4 Oblik sadržaja
 - + 2.5 Identifikator djela
 - + 2.6 Usvojena pristupnica za djelo
 - + 2.7 **Usvojeni naslov djela**
 - + 2.8 Vrsta usvojenog naslova djela
 - + 2.9 Dodatno obilježje djela
 - + 2.10 Ključni naslov
 - + 2.11 Varijantna pristupnica za djelo
 - + 2.12 Varijantni naslov djela
 - + 2.13 Vrsta varijantnog naslova djela
 - + 2.14 Broičane i kronološke oznake seriiskoo

2.7 Usvojeni naslov djela

Usvojeni naslov djela je riječ ili niz riječi i/ili znakova kojima se daje prednost u imenovanju djela unutar određenog sustava.

Domena

Djelo

Primjenjivost

Vrsta građe: kulturni objekti, arhivsko gradivo, publikacije

Oblici sadržaja: svi

Vrste medija: tiskani ili rukopisni, audio, video, elektronički, mikrooblik, projicirani, stereografski

Obveznost

Obvezno kad je primjenjivo

Ponovljivost

Nije ponovljivo

Cilj

- identifikacija djela
- pronalaženje i okupljanje različitih izraza istog djela

[← Natrag](#) [Dalje →](#)

Opširnost opisa: broj elemenata podataka uključenih u opis;

ovisi o vrsti i naravi jedinice opisa, pretpostavljenim očekivanjima korisnika, veličini i funkciji ustanove, zahtjevima informacijskog sustava i drugim uvjetima

Stupanj obveznosti: obvezno

obvezno kad je dostupno

obvezno za [određenu vrstu građe] publikacije

nije obvezno

Osnovni opis (minimalan skup elemenata podataka): obvezno

obvezno kad je dostupno

obvezno za publikacije

Aplikacijski profili

Obveznost: koje elemente uvrstiti u opis?

A 9 Opširnost i detaljnost opisa

OMEĐENA TEKSTUALNA GRAĐA/PUBLIKACIJE

Obvezno:

2.1 Razina opisa

2.3 Medij – **obvezno za publikacije**

2.4 Oblik sadržaja - **obvezno za publikacije**

Obvezno kad je dostupno:

1.4 Podatak o stvarnom naslovu

1.11 Podatak o odgovornosti koji se odnosi na stvarni naslov

1.14 Podatak o izdanju

1.22 Podatak o izdavanju, proizvodnji i raspačavanju ...

2.5 Identifikator djela ...

4.5 Dimenzije...

12.2 Odnos djela i stvaratelja



Obvezno kad je primjenjivo

2.6 Usvojena pristupnica za djelo

2.7 Usvojeni naslov djela

2.9 Dodatno obilježje djela

2.11 Varijantna pristupnica za djelo

2.12 Varijantni naslov djela ...

11.2 Odnos cjeline i dijela djela

11.24 Odnos cjeline i dijela pojavnog oblika

Nije obvezno

1.6 Usporedni stvarni naslov

1.7 Dodatak glavnom stvarnom naslovu

1.8 Usporedni dodatak glavnom stvarnom naslovu

1.9 Varijantni naslov

1.12 Usporedni podatak o odgovornosti

Napomene...

Aplikacijski profili

Primjenjivost: koje elemente uvrstiti u opis?

A 1 Predmet Pravilnika, 2.3 Medij, 2.4 Oblik sadržaja

Uz svaki element Pravilnika:

primjenjivost

Omeđena tekstualna građa:

vrsta građe: publikacije

oblik sadržaja: tekst

vrsta medija: tiskani, elektronički, rukopisni

The screenshot shows a filter interface with the following elements:

- Izvoz PDF** button at the top.
- Filter** section with a dropdown arrow.
- Fields for **Domena**, **Doseg**, **Obveznost**, and **Ponovljivost**, each with a dropdown menu set to "Odaberite opciju".
- Vrsta jedinice građe** dropdown menu set to "Publikacije".
- Oblik sadržaja** dropdown menu with options: "Odaberite jedinicu građe", "Prirodni objekt", "Kulturni objekt", "Arhivsko gradivo", and "Publikacije".
- Medij** dropdown menu.
- Razina opisa jedinice građe** dropdown menu set to "Odaberite razinu opisa jedinice".
- Vrsta agenta** dropdown menu set to "Odaberite vrstu agenta".
- Izvoz u PDF** and **Poništi filter** buttons at the bottom.
- Predgovor** text at the very bottom.

Red circles highlight the **Oblik sadržaja** and **Medij** dropdown menus, and a larger red oval encompasses the entire filter section.

Aplikacijski profili

Razina granularnosti

Opis:

- *elementi – podelementi*

podatak o stvarnom naslovu

podelementi

glavni stvarni naslov – **obvezno kad je dostupno**

Role of protein and DNA damage in biological response to radiation and aging

usporedni stvarni naslov – **nije obvezno**

Uloga oštećenja proteina i DNK u biološkom odgovoru na zračenje i starenje

- *elementi – podvrste*

materijal – **obvezno**

materijal podloge – **nije obvezno**

Odnosi:

- *određivanje uloge agenta*

Bela, dijete drago

stvaratelj: Krleža, Miroslav, 1893-1981

Bela, dijete drago

pisac: Krleža, Miroslav, 1893-1981

Bela, dijete drago

korespondent: Krleža, Miroslav, 1893-1981

- *vrste i podvrste odnosa:*

Čudnovate zgode Šegrta Hlapića

Djelo je povezano s djelom: Šegrt Hlapić (film) (2013) (hrvatski)

Čudnovate zgode Šegrta Hlapića

Djelo je adaptirano u: Šegrt Hlapić (film) (2013)

(hrvatski)

Svrha i ciljevi Pravidnika: standardizacija opisa: uvjeti za razmjenu, dijeljenje, povezivanje, integraciju i ponovnu uporabu podataka

Uporaba Pravidnika: daje prednost navođenju podataka u standardiziranom i strukturiranom obliku koji je prikladan za dijeljenje i ponovnu uporabu

usvojene i varijantne pristupnice

Opća i anorganska kemija

Dio: Kemijski elementi, njihove elementarne tvari i spojevi

Kemijski elementi, njihove elementarne tvari i spojevi

Cjelina: Opća i anorganska kemija

ali omogućuje: navođenje u obliku slobodnog teksta za one informacijske sustave u kojima podatke nije moguće strukturirati na propisan način

napomene

Sadrži: Kemijski elementi, njihove elementarne tvari i spojevi

Primjer 1: CJELOVITI

(broj odredbe, naslov, opširnost opisa)

Opširnost opisa: O (obvezno) ; OzP (obvezno za publikacije) ; OD (obvezno kad je dostupno) ; OP (obvezno kad je primjenjivo) ; NO (nije obvezno)

Uvodna poglavlja

A 6.1 Jedinica opisa: ***jedinica građe***

A 6.1.3.2 ***pojedinačni pojavni oblik***

A 6.2.1 Agent - Osoba: ***stvaratelj***

A 7 Nadzor nad imenima i nazivljem: ***usvojena pristupnica***

A 8 Odnosi među jedinicama opisa: ***Odnos jedinice građe i agenta, Odnosi između jedinica građe***

A 9 Opširnost i detaljnost opisa: ***Obvezno, Obvezno kad je dostupno, Obvezno kad je primjenjivo [za određenu vrstu građe], Nije obvezno***

A 10 Izvori podataka: ***jedinica građe, drugi pouzdani izvori***

A 12 Jezik i stil opisa: ***hrvatski jezik, latinica***

1 Stvarni prikaz jedinice građe

1.5 Glavni stvarni naslov: *Ispričat ću ti priču...* (OD)

1.4.1.2 Izvor podataka o stvarnom naslovu tiskane i rukopisne građe

1.5.2.b Odabir glavnog stvarnog naslova

1.5.3 -> 1.4.2 Način navođenja glavnog stvarnog naslova

1.6 Usporedni stvarni naslov: *Let me tell you a story...* (NO)

1.6.1 Izvor podataka

1.6.3 Način navođenja

(Za preporučenu sintaksu i interpunkciju vidi Dodatak C)

1.11 Podatak o odgovornosti koji se odnosi na stvarni naslov:

Timka Alihodžić

fotografije za katalog/ photographs Ivan Čondić, Zvonko Kucelin

prijevod na engleski/ translation into English Duško Čavić

urednik/editor Jakov Vučić (OD)

1.11.1 Izvor podatka (Izvor podataka je jedinica građe)

1.11.2 Odabir podatka

1.11.2 b Više podataka o odgovornosti

1.11.3.1 Način navođenja (Za preporučenu sintaksu i interpunkciju vidi Dodatak C)

1.14 Podatak o izdanju: **2. dopunjeno izdanje** (OD)

1.14.1 Izvor podataka

1.14.3 Način navođenja

1.23 Ime mjesta izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: **Zadar** (OD)

1.23.1 Izvor podataka

1.23.3 a Način navođenja

1.25 Ime nakladnika, proizvođača ili raspačavatelja: **Arheološki muzej Zadar**

(OD) 1.25.1 Izvor podataka

1.25.3 Način navođenja

1.27 Godina izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: **2019** (OD)

1.27.1 Izvor podataka

1.27.3 Način navođenja

1.30 Ime mjesta tiskanja ili izrade: **Zagreb** (NO)

1.30.1 Izvor podataka

1.30.3 Način navođenja (Za preporučenu sintaksu ... vidi Dodatak C)

1.31 Ime tiskara ili izrađivača: **AKD** (NO)

1.31.1 Izvor podataka

1.31.3 Način navođenja (Za preporučenu sintaksu i interpunkciju vidi Dodatak C)

1.37 Stvarni naslov nakladničke cjeline: **Katalozi i monografije = Catalogues and monographies** (OD)

1.37.1 Izvor podataka

1.37.2 Način navođenja (Za preporučenu sintaksu ... vidi Dodatak C)

1.38 Podatak o odgovornosti koji se odnosi na nakladničku cjelinu: **Arheološki muzej Zadar** (NO)

1.38.1 Izvori podataka

1.38.2 Uvjeti navođenja

1.38.4 Način navođenja (Za preporučenu sintaksu i interpunkciju vidi Dodatak C)

1.40 Numeracija nakladničke cjeline: **33** (OD)

1.40.1 Izvor podataka

1.40.2 Način navođenja

2 Identifikacija jedinice građe

2.1 Razina opisa: **omeđena građa** (O)

2.3 Vrsta medija: **neposredovan** (OzP)

2.3.1 Izvori podataka

2.3.2 Uvjeti navođenja

2.3.3 Način navođenja

2.4 Oblik sadržaja: **tekst** (OzP)

2.4.1 Izvor podataka

2.4.2 Uvjeti navođenja

2.4.3 Način navođenja

2.6 Usvojena pristupnica za djelo (OP): **Alihodžić, Timka. Ispričat ću ti priču...**

2.6.1 Izvor podataka

2.6.2 Način navođenja

2.17 Usvojena pristupnica za izraz (OP): **Ispričat ću ti priču...**

2.17.1 Izvor podataka

2.17.2 Način navođenja

2.21 Identifikator pojavnog oblika: **978-953-7484-49-1** (OD)

2.21.1 Izvor podataka

2.21.3 Način navođenja

2.22 Usvojena pristupnica za pojavni oblik (OP): **Ispričat ću ti priču...**

2.22. 1 Izvor podataka

2.22.2 Način navođenja

2.26 Identifikator primjerka (O): **II-107.266, A II-107.266**

3 Tematika i sadržaj jedinice građe

3.3 Predmet (OP): **Grobni nalazi – Zadar – Antika – Izložbe**

Groblje – Zadar – Antika -- Izložbe

3.3.1 Izvori podataka o predmetu

3.3.2 Uvjeti navođenja predmeta

3.3.3 Odabir predmeta

3.5 Područje (OP): **904:726.8(497.581.1Zadar)**

726.8(497.581.1Zadar) ...

3.5.1 Izvori podataka o području

3.5.2 Odabir područja

3.5.3 Način navođenja područja

3.9 Jezik sadržaja (OP): **hrvatski**

engleski

3.9.1 Izvor podataka

3.9.2 Odabir jezika

3.9.3 Način navođenja

3.11 Jezik izvornika (NO): **hrvatski**

3.11.1 Izvor podataka

3.11.2 Uvjeti navođenja

3.11.3 Odabir

3.11.4 Način navođenja

4 Materijalni opis jedinice građe

4.1 Opseg: **88 str.** (OP)

4.1.1 Izvor podataka

4.1.3.1 Način navođenja opsega tiskanih i rukopisnih svezaka

4.5 Dimenzije: **27 cm** (OD)

4.5.1 Izvor podataka

4.5.3.1 Odabir dimenzija tiskanih i rukopisnih svezaka

4.5.4 Način navođenja

4.13 Boja: **u bojama, crno-bijelo** (NO)

4.13.1 Izvor podataka

4.13.4 Način navođenja boje pokretnih i nepokretnih slika

6 Dostupnost i uporaba jedinice građe

6.7 Uvjeti dostupnosti pojavnog oblika: **cijena** (NO)

6.7.1 Izvori podataka

6.7.2 Uvjeti navođenja

6.7.3 Način navođenja

6.8 Uvjeti dostupnosti primjerka: **korištenje u čitaonici** (NO)

6.8.1 Izvor podataka

6.8.2 Način navođenja

11 Odnosi između jedinica građe

11.11 Odnos djela i djela

Ispričat ću ti priču... je povezan s Katalozi i monografije

Povratni odnos: *Katalozi i monografije je povezan s Ispričat ću ti priču...*

12 Odnosi između jedinice građe i agenta

12.2 Odnos djela i stvaratelja:

Ispričat ću ti priču...

Pisac: Alihodžić, Timka

Povratni odnos:

Alihodžić, Timka

Djelo: *Ispričat ću ti priču...*

12.2.1 Izvori podataka

12.2.2 Uvjeti navođenja

12.2.3.3 *Odabir stvaratelja književnih, znanstvenih, filozofskih i publicističkih djela*

Primjer 2 (necjeloviti): Pojedinačno djelo u višedijelnom skupnom pojavnom obliku

Jedinica opisa: jedinica građe

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: pojedinačno djelo

Usvojeni naslov djela: Banket u Blitvi

Usvojeno ime osobe: Krleža, Miroslav, 1893-1981

Odnos djela i stvaratelja: pisac

Usvojena pristupnica za djelo: Krleža, Miroslav, 1893-1981. Banket u Blitvi

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: izraz

Usvojena pristupnica za izraz:

Krleža, Miroslav, 1893-1981. Banket u Blitvi. Engleski

Krleža, Miroslav, 1893-1981. Banket u Blitvi. Njemački

Krleža, Miroslav, 1893-1981. Banket u Blitvi. Francuski

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: višedijelni skupni pojavni oblik

izdanje romana na hrvatskom jeziku u tri sveska (Zagreb : Naklada Ljevak [etc.], 2000.)

Opširnost opisa: **obvezno, obvezno kad je dostupno, obvezno kad je primjenjivo [za određenu vrstu građe], nije obvezno**

Izvor podataka: **jedinica građe**

Stvarni prikaz jedinice građe

Glavni stvarni naslov: Banket u Blitvi

Dodatak glavnom stvarnom naslovu: roman u tri knjige

Podatak o odgovornosti koji se odnosi na stvarni naslov : Miroslav Krleža

Ime mjesta izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: Zagreb

Ime nakladnika, proizvođača ili raspačavatelja: Naklada Ljevak : Matica hrvatska : Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti

Godina izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: MM [2000]

Ime mjesta tiskanja ili izrade: Čakovec

Ime tiskara ili izrađivača: Tiskara „Zrinski“ d.o.o.

Stvarni naslov nakladničke cjeline: Djela Miroslava Krleže

Numeracija nakladničke cjeline: svezak 5

Identifikacija jedinice građe

Razina opisa: višedijelna omeđena građa

Vrsta medija: neposredovan

Oblik sadržaja: tekst

Usvojeni naslov djela: Banket u Blitvi

Identifikator pojavnog oblika:

953-150-572-1 (Matica hrvatska) (cjelina)

953-150-573-X (Matica hrvatska) (knjiga 1)

953-178-134-6 (Naklada Ljevak) (knjiga 1)

953-150-574-8 (Matica hrvatska) (knjiga 2)

953-178-135-4 (Naklada Ljevak) (knjiga 2)

953-150-575-6 (Matica hrvatska) (knjiga 3)

953-178-136-2 (Naklada Ljevak) (knjiga 3)

Materijalni opis jedinice građe

Opseg: 3 sv. (163 str.; 193 str.; 381 str.)

Dimenzije: 21 cm

Odnosi između jedinica građe

Odnos djela i djela: Djela Miroslava Krleže *je povezan s* Banket u Blitvi

Povratni odnos: Banket u Blitvi *je povezan s* Djela Miroslava Krleže

Odnosi između jedinice građe i agenta

Odnos djela i stvaratelja:

Banket u Blitvi

Pisac: Krleža, Miroslav, 1893-1981

Povratni odnos: Krleža, Miroslav, 1893-1981

Djelo: Banket u Blitvi

**Primjer 3 (necjeloviti): Pojedinačno djelo u pojedinačnom
pojavnom obliku**

**Višedijelna omeđena jedinica građe sa zajedničkim nadređenim
stvarnim naslovom**

Podređeni stvarni naslov nije dovoljan za identifikaciju

Jedinica opisa: jedinica građe

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: **pojedinačno
djelo**

*Usvojeni naslov djela: Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I,
Srednji vijek*

Usvojeno ime osobe: Stipčević, Aleksandar, 1930-2015

Odnos djela i stvaratelja: pisac

*Usvojena pristupnica za djelo: Stipčević, Aleksandar, 1930-2015.
Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I, Srednji vijek*

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: **pojedinačni
pojavni oblik**

*Glavni stvarni naslov: Socijalna povijest knjige u Hrvata.
Knjiga I, Srednji vijek*

*Dodatak glavnom stvarnom naslovu: (od prvih početaka
do glagoljskih prvotisaka iz 1483. godine)*

*Podatak o odgovornosti koji se odnosi na stvarni naslov:
Aleksandar Stipčević ; fotografije Luka Mjeda [et al.]*

Ime mjesta izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: Zagreb

*Ime nakladnika, proizvođača ili raspačavatelja: Školska
knjiga*

Godina izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: 2004

Ime mjesta tiskanja ili izrade: Zagreb

Ime tiskara ili izrađivača: Grafički zavod Hrvatske

Stvarni naslov nakladničke cjeline: Biblioteka Lucius

Numeracija nakladničke cjeline: knjiga 1

Identifikacija jedinice građe

Razina opisa: pojedinačni pojavni oblik

Vrsta medija: neposredovan

Oblik sadržaja: tekst

Identifikator pojavnog oblika:

ISBN 953-0-61586-8 (cjelina)

ISBN 953-0-61554-X (knjiga 1)

Materijalni opis jedinice građe

Opseg: 468 str.

Dimenzije: 25 cm

Boja: u bojama

Odnosi između jedinica građe

Odnos djela i djela: Biblioteka Lucius *je povezan s* Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I, Srednji vijek

Povratni odnos: Odnos djela i djela: Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I, Srednji vijek

je povezan s Biblioteka Lucius

Odnosi između jedinice građe i agenta

Odnos djela i stvaratelja:

Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I, Srednji vijek

Pisac: Stipčević, Aleksandar, 1930-2015

Povratni odnos: Stipčević, Aleksandar, 1930-2015

Djelo: Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I, Srednji vijek

Odnos pojavnog oblika i agenta:

Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I, Srednji vijek

Fotograf: Mjeda, Luka, 1952-

Povratni odnos: Mjeda, Luka, 1952-

Pojavni oblik: Socijalna povijest knjige u Hrvata. Knjiga I, Srednji vijek

Primjer 4 (necjeloviti) CD-ROM

Jedinica opisa: jedinica građe

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: pojedinačno djelo

Usvojeni naslov djela: S'krovišćnica

Identifikacija i opis agenta: stvaratelj

Usvojeno ime osobe: Stoilova, Anka Dimitrova, 1955-

Odnos djela i stvaratelja: sastavljač

Usvojena pristupnica za djelo: Stoilova, Anka Dimitrova, 1955- . S'krovišćnica

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: izraz

Usvojena pristupnica za izraz: Stoilova, Anka Dimitrova, 1955- . S'krovišćnica. Engleski

Identifikacija i opis jedinice građe s obzirom na aspekt: pojedinačni pojavni oblik

izdanje na bugarskom i engleskom jeziku na CD-ROM-u (Sofija : Nacionalna biblioteka Sv. Sv. Kiril i Metodij, 2018)

Odnosi među jedinicama opisa: Odnos jedinice građe i agenta, Odnosi između jedinica građe

Opširnost opisa: Obvezno, Obvezno kad je dostupno, Obvezno kad je primjenjivo, Nije obvezno

Izvori podataka: jedinica građe

Jezik i pismo opisa: hrvatski, latinica

Stvarni prikaz jedinice građe

Glavni stvarni naslov: S'krovišćnica

Dodatak glavnom stvarnom naslovu: 140 godini „Nacionalna biblioteka Sv. Sv. Kiril i Metodij“

Usporedni stvarni naslov: Treasury

Usporedni dodatak glavnom stvarnom naslovu: 140 years „National Library St. St. Cyril and Methodius“

Podatak o odgovornosti koji se odnosi na stvarni naslov: s'tavitelji: gl.as. d-r Anka Stoilova, gl.as. d-r Bojana Minčeva, doc. d-r Elena Uzunova, as. Nona Petkova, Rosica Kirilova, gl.as d-r Ruslan Ivanov, Sevdije Ali

prevod Marija K'ršijska, Nadja Petrova

fotograf Ivan Dobromirov

Usporedni podatak o odgovornosti: compilers: Chief Asst. Prof. Anka Stoilova, PhD, Chief Asst. Prof. Boyana Mincheva, PhD, Assoc. Prof. Elena Uzunov, PhD, Asst. Nona Petkova, Rositsa Kirilova, Chief Asst. Prof. Ruslan Ivanov, PhD, Sevdije Ali

translated by Maria Karshiyska, Nadya Petrova

photographer Ivan Dobromirov

Oznaka izdanja: b'lgarska, p'rvo izdanje

Usporedna oznaka izdanja: Bulgarian, first edition

Ime mjesta izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: Sofija

Ime nakladnika, proizvođača ili raspačavatelja: Nacionalna biblioteka „Sv. Sv. Kiril i Metodij“

Usporedno ime nakladnika, proizvođača ili raspačavatelja: National Library „St. St. Cyril and Methodius“

Godina izdavanja, proizvodnje ili raspačavanja: 2018

Identifikacija jedinice građe

Razina opisa: pojedinačni pojavni oblik

Vrsta medija: elektronički

Oblik sadržaja: tekst

Identifikator pojavnog oblika: ISBN 978-95-4523-161-2

Materijalni opis jedinice građe

Opseg: 1 CD (189 str.)

Boja: u bojama

Stranični postav: usporedno bugarski tekst i engleski prijevod

Format datoteke: PDF

Dostupnost i uporaba jedinice građe

Tehnički uvjeti pristupa: Adobe Acrobat Reader

Odnosi između jedinica građe

Alternativni pojavni oblik

S'krovišćnica (elektronički)

Ima alternativu: : S'krovišćnica (neposredovan)

Povratni odnos:

S'krovišćnica (neposredovan)

Ima alternativu: S'krovišćnica (elektronički)



PRAVILNIK ZA OPIS
I PRISTUP GRAĐI

Hvala!

www.kam.hr

eeKinovic@nsk.hr